

Sainte-Thérèse, le 21 avril 2017

Par courriel :

Objet : Demande d'accès à l'information concernant les propriétés situées aux 251-265, rue Bernard Ouest à Montréal
V/Réf. : 26627

Madame,

Nous donnons suite à votre demande d'accès concernant l'objet précité.

Vous trouverez ci-joint les documents visés par votre demande. Ce sont :

Dossier 761-06-01-04175-01

1. Note au dossier du 27 juillet 2011, 1 page

Dossier 7610-06-01-07931-01

1. Rapport d'inspection des nettoyeurs à sec du 27 juillet 2011, 4 pages
2. Note au dossier du 27 juillet 2011, 1 page

Vous noterez que dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 23-24 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez ci-joint une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 450 433-2220, poste 225.

Nous vous prions d'agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Original signé par

Elena Ciocoiu
Répondante de la Loi sur
l'accès aux documents

p.j. (7 pages)

Direction régionale du Centre de contrôle environnemental
de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides

NOTE AU DOSSIER

OBJET: Inspection afin de vérifier la gestion des matières dangereuses résiduelles au nettoyeur **Jim** situé au 251 rue Bernard Ouest, à Montréal

DATE : 27 juillet 2011

NO. DOSSIER : 7610-06-01-04175-01

COMMENTAIRES :

L'entreprise *Nettoyeur Jim* est présentement fermée. Il y a toujours l'activité de nettoyage à sec à cette adresse mais sous l'entreprise **Nettoyeur Renew Système**. Veuillez-vous référer au dossier 7610-06-01-07931-01 pour les détails de l'inspection.


Signature

Programme de contrôle environnemental

Nettoyeurs à sec

Formulaire d'inspection

Direction des matières résiduelles et des lieux contaminés
Service des lieux contaminés et des matières dangereuses

Juin 2011

INSPECTION DES NETTOYEURS À SEC

Direction régionale : CCFCQ - Laval

N° dossier : 7610-06-01-07931-01 No du document : _____

N° du lieu d'intervention (SAGO) : X2130821 N° d'intervention (SAGO) : 300684109

DONNÉES RELATIVES À L'INSPECTION

Date d'inspection : 27 juillet 2011 Heure (début) : 13h22 Heure (fin) : 13h33

Type d'inspection : _____
 1^{re} inspection (diagnostic) _____
 2^e inspection _____
 3^e inspection _____

But de l'inspection : Vérifier si la gestion des matières dangereuses résiduelles est conforme à la réglementation.

Inspecteur/inspectrice : Patricia Martin

IDENTIFICATION DE L'ENTREPRISE

Nom (raison sociale) : Nettoyeurs et Touilleurs Renew Systeme

Adresse de l'entreprise : 251 rue Bernard

Municipalité : Montréal

Code postal : H2V 1T5

Téléphone : 514.276-1419

Télécopieur : -

Courriel du répondant : -

Personne contact : DIMITRIOS BITZILAS

Propriétaire du terrain : oui non

Nom du propriétaire : Charles bank

Année d'installation de l'entreprise : au moins 2000

investment

PERSONNES RENCONTRÉES

Nom	Fonction	Téléphone	Cellulaire
<u>Dimitrios Bitzilas</u>	<u>propriétaire</u>	<u>514.276-1419</u>	

NETTOYEURS À SEC

DESCRIPTION

Combien de machines ?	1	LISA			
Génération :	<input type="checkbox"/> type I	<input type="checkbox"/> type II	<input type="checkbox"/> type III	<input checked="" type="checkbox"/> type IV	<input type="checkbox"/> autre (spécifier) :
La machine a-t-elle un distillateur ?	<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non			

ENTREPOSAGE DES MATIÈRES DANGEREUSES RÉSIDUELLES (MDR)¹

Lieu dédié spécifiquement aux MDR : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Sinon, spécifier :	
Localisation : <input type="checkbox"/> intérieure <input type="checkbox"/> extérieure	Contenant étanche (art. 45) : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Lieu sécurisé : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Bassin de rétention (art. 33-35) : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Pièce fermée : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Présence d'absorbant : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Autre (spécifier) :	Étiquette visible avec le nom (art. 46) <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non
Séparation des produits incompatibles (inflammable, corrosif, toxique, carburant) (art. 41) : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Identification de l'emplacement : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Si oui, spécifier :	
Avez-vous constaté des signes de fuites ou de déversement ? (ex. cernes, taches ou autres) <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non Si oui, spécifier :	
Y a-t-il un drain (art. 35) : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	Si oui, où ce drain mène-t-il ?
Le drain est-il obturé (art. 45) ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Est-ce accessible à l'équipe d'urgence ? (art. 36) <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	

ENTREPOSAGE EXTÉRIEUR DES MDR

Des contenants de produits chimiques sont-ils entreposés à l'extérieur ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Si oui, sont-ils sous un abri (art. 44) ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non L'abri est-il conforme (art.34)? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Espace clôturé : <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Dans un conteneur (art. 44) ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Y a-t-il des signes de fuite ou de déversement (taches, cernes, odeurs) ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Si oui, spécifier : _____	
Y a-t-il des poubelles ou un conteneur à l'extérieur ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Contiennent-ils des déchets autres que domestiques ? <input type="checkbox"/> oui <input type="checkbox"/> non	
Vérifiez la présence d'indice de contamination (taches, odeur) et décrivez : _____	

¹ Les articles mentionnés proviennent du Règlement sur les matières dangereuses R-32

**EXPÉDITION DES MATIÈRES DANGEREUSES RÉSIDUELLES VERS UN DESTINATAIRE AUTORISÉ
(MDR) (RMD art.11)**

À quelle fréquence les MDR sont expédiées ?

Nom du centre où sont expédiées les MDR

Pouvez-vous avoir accès aux informations ou aux factures confirmant les expéditions ? oui non

Est-ce que le fournisseur de solvants ou/et des produits récupère les contenants contaminés ? oui non

Sinon, qui récupère les contenants contaminés ?

Commentaires et observations :

TERRAIN

Y a-t-il une cour arrière ? oui non

Si oui, revêtement /cour : ciment asphalte terre concassé autre (spécifier) :

Y a-t-il des indices de contamination sur le terrain ou sur les terrains voisins ? oui non

Si oui, lesquels et où sont-ils situés (porte de service, lieu de réception des produits...) Décrivez :

Y a-t-il des puits d'observation sur le terrain ? oui non

Si oui, combien y en a-t-il ? _____

À quelle fréquence sont-ils échantillonnés ? _____

Et pour quels contaminants ? _____

Une étude de caractérisation du terrain (sol ou eau souterraine) a-t-elle été réalisée ? oui non

Si oui, l'étude est-elle disponible ?

Commentaires : _____

Y a-t-il des sorties d'air (observées sur le bâtiment) ? : oui non

Si oui, à quel équipement sont-elles reliées ?

Y a-t-il des taches près des sorties d'air ? oui non


Inspecteur/inspectrice

01/08/2011
Date


Vérificateur/vérificatrice

19/08/2011
Date

Direction régionale du Centre de contrôle environnemental
de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides

NOTE AU DOSSIER

OBJET: Inspection afin de vérifier la gestion des matières dangereuses résiduelles au Nettoyeur Renew Système situé au 251 rue Bernard Ouest, à Montréal

DATE (inspection) : 27 Juillet 2011


NO. DOSSIER : 7610-06-01-07931-01

COMMENTAIRES :

Le solvant utilisé pour le nettoyage à sec est un hydrocarbure nommé **art. 23-24**. Le propriétaire du nettoyeur, monsieur Dimitrios Bitzilos, n'effectue pas de récupération puisqu'il affirme son procédé « vert ».

Le 28 juillet 2011, monsieur Bitzilos et moi avons eu une conversation téléphonique afin d'avoir plus de détails sur le fonctionnement de sa machine pour s'assurer que son procédé est effectivement écologique et qu'il ne nécessite pas de récupération. Les détails de la conversation téléphonique se retrouvent dans le document « NOTE AU DOSSIER / COMPTE RENDU TÉLÉPHONIQUE ». **art. 23-24**

Après vérification avec Henrik Amirian, analyste au bureau de Laval, les filtres et les résidus de solvant doivent être gérés comme des matières dangereuses résiduelles. L'eau utilisée pour la filtration doit être gérée comme de l'eau contaminée.


Patricia Martin, étudiante CCEQ-Laval
8 août 2011